



REPUBLIC OF SLOVENIA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
EMBASSY OF REPUBLIC OF SLOVENIA  
WASHINGTON

# NEWSLETTER

APRIL 15, 2016, VOLUME 12, NUMBER 7

## Ambassador Dr. Cerar Attends 14th Sovereign Challenge Conference



During the program of the conference, Ambassador Dr. Cerar gave a speech on the 25th years of Slovenia's independence.

**Ambassador Dr. Cerar and Colonel Ivan Mikuž attended on April 5-8 the 14th Sovereign Challenge Conference in Philadelphia. The theme of this year's conference was "Identity, Institutions and Independence: The Evolution of Nations."**

During the program of the conference, Ambassador Dr. Cerar gave a speech on the 25th years of Slovenia's independence, introducing

the case of Slovenia's nation building thorough the history and especially the building of the state over the recent three decades as well as focusing on the past and present challenges to its sovereignty.

The three-day conference was attended by approximately 100 foreign officials, with focused presentations and moderated break-out groups. Sovereign Challenge is a USSOCOM international

engagement program initiated in 2004. The program focuses on preserving the sovereignty of independent nations and examining how extremist threats can violate that sovereignty. The program also encourages development of similar programs to counter or prevent extremism, consistent with a nation's national interest and culture to enhance security within the global environment.



# Presenting Slovenia to Students at the Global Studies and World Languages Academy in Norfolk



Introduction of Slovenia's bilateral relations with the U.S. by Ms. Nuška Zakrajšek.

The students attend the Tallwood High School in Norfolk, VA

On April 13 the cultural officer at the embassy of Slovenia, Ms. Nuška Zakrajšek, presented Slovenia to a visiting group of students, who attend Global Studies and World Languages Academy at the Tallwood High School in Norfolk, VA. She introduced Slovenia's most remarkable tourist features, explained its history and talked about its political system and educational and economic

policies. She also outlined the main features of the country's bilateral relations with the U.S.

At the end of the lecture, the economic counselor, Mr. Gorazd Renčelj, and defense attaché, colonel Ivan Mikuž, joined in for the Q & A session. The students engaged in a discussion on a broad range of topics during which the embassy representatives answered a wide range

of questions. The debate concluded with a breakfast of coffee, tea, walnut-, taragon- and raisin-potica cake.

During their trip to Washington, the students, led by their teacher Ms. Kelly Walker, also visited several other embassies and Washington landmarks.



Economic counselor, Mr. Gorazd Renčelj, and defense attaché, colonel Ivan Mikuž, joined in for the Q & A session.

Group photo in front of the U.S., E.U. and Slovenian flags.

## 17th Ljubljana Summer School at The School Of Economics

17th Ljubljana Summer School Take the Best from East and West will take place from July 4 to July 22, 2016 at the Department of Economics, University of Ljubljana, Slovenia. Students are welcome to choose among 28 academically

challenging and intellectually stimulating courses on bachelor's and master's levels. In addition to company visits from different industries or services, a rich optional program offers a variety of social activities and organized weekend trips

around Slovenia and neighboring countries. Program's website and more information: <http://www.ef.uni-lj.si/summerschool/ljubljana>  
**Early bird deadline: May 8, 2016**  
**Final application deadline: June 10, 2016**

## MUNSC Salient Youth Conference on Global Matters

Following in the footsteps of a more than successful conference last year, @MUNSC Salient Youth Conference on Global Matters is once again inviting students from around the world to cooperatively engage with leading political figures, policy makers, NGOs, entrepreneurs, members of epistemic

communities, academia, and the media on developing knowledge and skills required to make sense of the world in the 21st century.

Aware of the threats inequality in its many forms could pose to global peace and stability if left unaddressed, MUNSC Salient 2016 will be dedicated to exploring

the causes, symptoms and possible solutions for inequalities that define societies of the 21st century.

**When: July 11–15, 2016**

**Where: Ljubljana, Slovenia**

More information and application: [www.salient.munsc.si/applications](http://www.salient.munsc.si/applications)

**Deadline for applications: Sunday, May 15, 2016**

## Summer School Of The Slovene Language in the Coastal City of Koper

The Department of Humanities at the University of Primorska in Koper is organizing the 23rd Summer School of the Slovene Language, entitled "Hello, This Is The Slovene Mediterranean!". The course is intended for all who wish to learn the Slovene language or improve their knowledge of it and get to know Slovenia and its culture by spending two summer weeks at the Slovenian coast.

The 2016 Summer School will be held from Monday, July 18 to Friday,

July 29 at the Faculty of Humanities, Titov trg 5, 6000 Koper, Slovenia. This year's program is inspired by the topic "The image of woman in the Slovenian language, literature and culture". The Summer School of the Slovenian language is organized in 3 levels (beginners, intermediate, advanced). The application for the program and more information are available at: <http://www.fhs.upr.si/en/summersch/halo/>

**Deadline for applications is June 17, 2016.**

Participants can also apply for sholarships. More information can be found at: <http://www.fhs.upr.si/en/summersch/halo/scholarships>.  
**Deadline to apply is Friday, June 10, 2016.**

You can address any questions you might have to: [irina.mt@fhs.upr.si](mailto:irina.mt@fhs.upr.si) and [mojca.butinar@gmail.com](mailto:mojca.butinar@gmail.com)

## Consular Hours in New York City

The consular officer from the Embassy of the Republic of Slovenia in Washington DC will be holding consular hours and providing consular services (authentications, certifications, passport applications, etc.) in New York City **on Friday, April 29, 2016** at the premises of Permanent Mission of the Republic of Slovenia to the United Nations, located at 630 Third Avenue, 20th

Floor, New York, N.Y. 10017.

To schedule an appointment, please fill out a form (available on the embassy's website) and send it to the Embassy of Slovenia at [sloembassy.washington@gov.si](mailto:sloembassy.washington@gov.si) by April 26, 2016 to allow the embassy enough time to verify your data. Please suggest a time for your appointment. The embassy will give you further information on the documentation you need to bring

along. You may also visit the embassy website <http://washington.embassy.si/> (Consular Affairs, Visas) regarding documents required for most consular services. Please note that the consular fee must be paid with a Money Order addressed to "Embassy of Slovenia". Cash, personal checks or credit cards will not be accepted.

Prior appointment is needed to enter the premises of the Mission.



## 20th Youthcamp for Slovenian Children Abroad

Slovenian World Congress will organize the 20th Youth camp for Teenagers of Slovenian Origin from Abroad from July 30 to August 6, 2016 in ČŠOD Planinka in Pohorje, close to the city of Maribor.

The main purpose of the Youthcamp is to bring Slovenia closer to minds and hearts of youngsters who live abroad. Divided into small groups of six teenagers and one group leader-animator, children of Slovenian ancestry, living abroad, discover the beauty of landscapes and various cultural monuments, culture and national identity of Slovenia, and also learn the Slovenian language in a relaxed atmosphere. The organizers and group leaders encourage the use of the Slovenian language among the participants; however, teenagers with

no previous knowledge of Slovenian are also most welcome to the camp. Making new friendships with peers who share a common bond and come from all around the globe is an adventure and a great life experience.

Activities include lessons of the Slovenian language (in groups formed according to level of knowledge of the language); discovery of the natural and ethnological beauties of Pohorje area and the city of Maribor; practical workshops (art, building shelters in nature); discussions with guests about youth issues; sports and games.

Participation in the camp focuses on young Slovenians from abroad aged from 10 to 15. In case the child is over or below, please contact the organizers, who will try

to find a suitable solution.

Attendance fee per participant is 170 EUR (about \$190) and includes full board (breakfast, lunch and dinner), entrance fees, transportation, workshop materials and accommodation in a youth hostel. The organizers expect parents, relatives or representatives of the organizations to bring children to the hostel where the camp will be taking place. Please send the application forms by May 20, 2016 to the address: Slovenska konferenca SSK, Cankarjeva cesta 1/IV, 1000 Ljubljana, Slovenia. For more information, please contact: Slovenska konferenca at the above address phone: (011)(3861)242-8552; or send an e-mail to [luka.klopnic@slokongres.com](mailto:luka.klopnic@slokongres.com).

# 35th Summer School of Slovene Language 2016

The Center for Slovene as a Second/Foreign Language at the Faculty of Arts of the University of Ljubljana invites you to visit Slovenia this summer and take a course in Slovene while enjoying an unforgettable holiday. Various Slovene language courses are scheduled for the period July 4–29, 2016, at the Faculty of Arts, Aškerčeva 2, Ljubljana.

You can choose between a two-week (40 hours) and four-week (80 hours) morning course, 4 lessons each day for a total of 20 lessons a week. The course takes place Monday to Friday from 9:00 a.m. to 12:30 p.m.

If you want your studies to be more intensive, you can decide to attend an optional course, i.e., two additional language classes a day, available on July 5 through 15, 2016, and/or July 19 through 29, 2016; 2 lessons each day for a total of 18 lessons in 2 weeks from Monday to Friday from 2:00 p.m. to 3:30 p.m.

According to your level of knowledge of Slovene, you can select from among the following courses: Beginners' level (Conversation and Phonetics), Intermediate level (Conversation/Slovene Literature and Culture/Grammar), and Advanced level (Conversation/Slovene Literature and Culture/ Preparation for the Exam of Slovene at the intermediate and advanced level). Individual elective courses will be held if at least five students enroll.

At the end of the Summer School, you will receive an official Certificate of Attendance at a Slovene language course at the Faculty of Arts of the University of Ljubljana.

After successful completion of the course, the participants are awarded ECTS (European Credit

Transfer and Accumulation System) credit points: 3 credits for a 60-hour course, 4 credits for an 80-hour course, 6 credits for a 120-hour course.

If you want to obtain an official certificate of Slovene, you can take the Exam of Slovene at the Basic, Intermediate, or Advanced Level, administered by the Examination Center at the Center for Slovene as a Second/Foreign Language, and other institutions in Slovenia (only the Basic Level).

Summer school activities are not limited to language learning; there is also a varied social program, where you can get acquainted with Slovene culture, history and contemporary reality. In workshops, you will learn about cultural practices and customs, meet famous and interesting Slovenes, see a Slovene film or a theatrical production, go to a concert and do some sports.

The activities of the accompanying program are held in the afternoons and in the evenings and are covered by the tuition fee. Parts of the accompanying program are translated into English, which enables beginners to follow those activities as well; other activities are held only in Slovene and are meant as a direct complement of the language courses.

Anyone with an interest in learning Slovene is very welcome. However, participants must be at least 18 years old; younger participants should attend the **Youth Summer School** (more information at: <http://centerslo.si/en/for-children/youth-summer-school/> ).

Tuition fees vary from EUR158 to 915 (about \$170 to \$1000) and cover language courses as well as the additional activities program. The textbook is not included in the price,

you can buy it after the results of the placement test are known. The price of the course also does not include the Exam of Slovene.

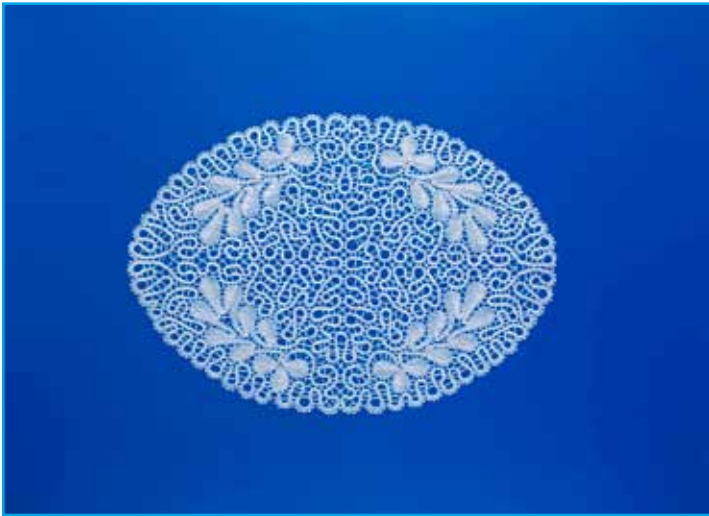
**You can apply for the course using the application form no later than June 24, 2016** (and July 8 for the course July 18–29, 2016). Upon receiving your application the center will send you the invoice by regular or e-mail. You can find the application form at: <http://centerslo.si/en/courses-for-adults/schools/summer-school/application-35th-summer-school-of-slovene-language-2016/>

Members of Slovene ethnic minorities in other countries and descendants of Slovene expatriates and emigrants can apply for the **scholarship** (2-week morning course). The deadline for applications is May 15, 2016. Candidates who do not have Slovene background, but are actively engaged in Slovene culture or in some other way contribute to the promotion of Slovenia in the world can apply for one of the scholarships of the Jana Zemljarič Miklavčič Scholarship Trust. **The deadline for applications is May 1, 2016.**

More information about the enrollment, payment and cancellation and the prices is available at: <http://centerslo.si/en/courses-for-adults/schools/summer-school/>

In addition, The Center for Slovene as a Second/Foreign Language at the Faculty of Arts of the University of Ljubljana is this year organizing the ninth Slovene Language Summer School for teenagers. For more information see: <http://centerslo.si/en/for-children/youth-summer-school>

# Idrija Municipal Museum's Permanent Exhibition: Idrija Lace



Bobbin lace with stylized plant motifs.



Lacemaking requisites and materials.

*What better way to learn about Slovenia's history, art and heritage than by visiting various museums spread throughout the country? When making a list of things to do in Slovenia, do not forget about interesting galleries and museum collections. We will do our best to introduce as many as possible in our newsletter.*

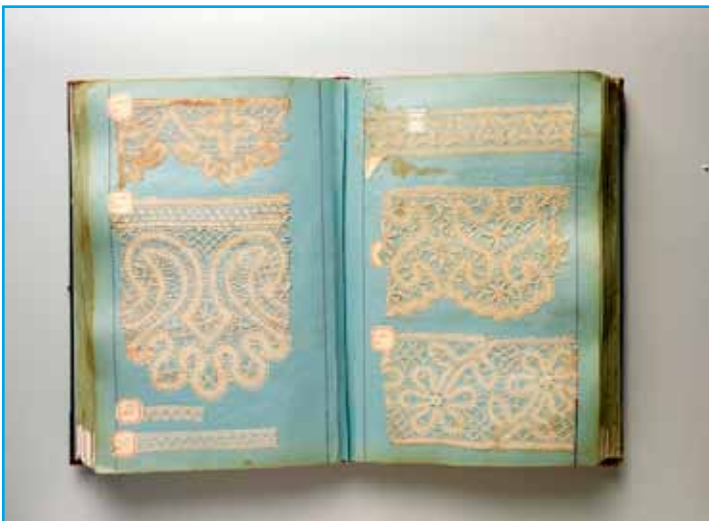
Idrija is known throughout the country and abroad as a reputed bobbin lacemaking center. Idrija lace is a type of hand-made bobbin lace that boasts a tradition of several centuries. With the selected specimens we wish to

present the story of the richness of Idrija lace and its place in the Slovenian and broader European environment, in the lives of individuals and the community, its influence on the formation of artistic horizons, its significance for economic development, and an opportunity for friendly relations and socializing. The exhibition is divided into eight thematic groups, which present the key characteristics and activities defining Idrija lace.

The first group focuses on bobbin lace in Europe within the context of space and time. Displayed are lace pieces from the 17th century,

which were made in some of the oldest lacemaking centers. Also exhibited are some prestigious pieces of women's lace clothing worn by the upper social classes according to the fashion that dominated the second half of the 19th century. The displayed bobbin lacemaking requisites from various parts of Europe reveal certain particularities of individual lacemaking centers.

The development of Idrija lace in terms of technology and design is presented from its beginnings to the present day with the help of old lace patterns and preserved documents. Initially, continuous lace was made



Lace-trade catalogue by Franc Lapajne (dated 1905).



Lace necklace (2007).



Table with Jovanka's tablecloth, one of the largest protocol products made of bobbin lace.

in Idrija by the meter (3.3 ft.), while in the 19th century lace began to be worked in parts (non-continuous lace). During the 1870, tape-lace worked in parts became predominant and gained widespread recognition throughout Europe under the name of Idrija lace.

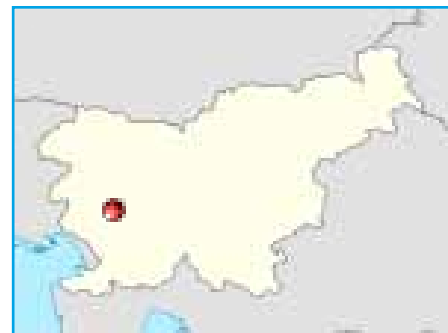
The first document about bobbin lacemaking in Idrija dates from the end of the 17th century and speaks of lace trading, or more precisely, peddling. Peddlers were small merchants who purchased small goods, among others also lace pieces, and sold them travelling from one village to another. Peddling was closely connected with the smuggling of lace. Regular lace trading began to flourish in Idrija in the second half of the 19th century, and was mostly based on home manufacturing. Today, the leading role in lace sales has been assumed by small private studios and workshops.

A small part of the earnings from the sale of lace went to lacemakers, whose tireless work provided miners' families with a modest, yet important additional source of income. The role and significance of lacemaking in public life has gradually changed, and for most lacemakers today represents a way of passing their leisure time.

The Lacemaking School in Idrija began to operate in 1876, although this craft had already been taught in less formally organized types of training many years beforehand. The School's first lacemaking teacher was a native of Idrija, Ivana Ferjančič (1850–1879). The Idrija school was significantly marked by its cooperation with the Central Lacemaking Course in Vienna (1879–1904), which had the task of promoting the lacemaking craft in all Austro-Hungarian lands. Despite the difficult circumstances, the Lacemaking School operated continuously. Today, it provides afternoon courses to around 400 students, and various forms of training are also offered to adults.

An important role in popularizing Idrija bobbin lace throughout Slovenia and beyond its borders is also played by the Idrija Lace Festival. This ethnological, economic, educational, cultural and entertaining event attracts countless visitors each year. The main focus of attention is the lacemaking competition, where both children and adults participate.

In the past, the role and significance of lace in society was defined primarily by the use of lace as trimming for clothing and household



Idrija Municipal Museum  
Prelovčeva 9  
5280 Idrija, Slovenia

Tel: +386 5 37 26 600

Fax: +386 5 37 73 580

Email: [tajnistvo@muzej-idrija-cerkno.si](mailto:tajnistvo@muzej-idrija-cerkno.si)

Website: <http://www.muzej-idrija-cerkno.si/>

textiles. The Church continued to be the largest user of lace at the beginning of the 20th century. Lace was needed to decorate church linens, liturgical garments and other devotional pieces. Today, Idrija lace is an integral part of Slovenian cultural heritage, which is why it has been given to many distinguished individuals as a protocolary gift. Since it has been losing its traditional role, modern Idrija lace is difficult to define, and appears most frequently in the creations of designers as an abstraction that has already entered the realms of art.

The treasure chest of lace stores, in its nucleus, lace pieces represent the peak of expressive beauty of Idrija lace. Among them are the oldest, the smallest, the most complicated, the loveliest, ... and all of them are there for us to admire with sincerity and respect for the generations of lacemakers who created them.

*Text: Marija Terpin Mlinar, Mirjam Gnezda Bogataj, Idrija Municipal Museum*

*English translation: Suzana Stančič*

*Photos: Photo library of Idrija Museum*

**CONCERT BY 4 SAXESS SAXOPHONE QUARTET AT THE KENNEDY CENTER**

4Saxess Saxophone Quartet is primarily a contemporary classical music ensemble, however, its repertoire frequently includes genres beyond classical and avant-garde music, such as ethno, jazz and crossover. The ensemble was formed in 2002 and has since established a reputation for excellence and versatility. The group performed recitals, concerts, and master classes throughout Europe and the U.S.

By commissioning and premiering numerous works dedicated to the 4Saxess quartet, the ensemble has made a big contribution to the saxophone quartet repertoire. This genre leading quartet regularly collaborates with several composers with the aim of performing original music that has been created and arranged exclusively for them. These compositions have also become regular features of concert programs by similar ensembles, both in Slovenia and elsewhere in Europe. So far, the group has released two CDs "4 Folk" in 2007 and "4 US" in 2011, both produced by RTV Slovenia. Members of 4 Saxess Ensemble: Lev Pupis (soprano saxophone), Oskar Laznik (alto saxophone), Primož Fleischman (tenor saxophone), Dejan Prešiček (baritone saxophone).

When: [Wednesday, April 27 at 6 p.m.](#)

Where: [The John F. Kennedy Center for the Performing Arts \(Millennium Stage\), 2700 F Street, NW, Washington, DC 20566](#)

Free entrance. The concert will also be streamed live at: <https://www.kennedy-center.org/artist/B258591>

Presented in cooperation with the Embassy of the Republic of Slovenia in honor of the 25th anniversary of Slovenia's independence

Presented as part of the 2016 International Jazz Day Celebration: <http://jazzday.com/?event-country=united-states&event-year=2016>



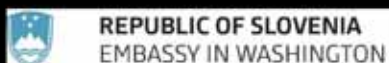
## Ensemble 4saxess

### 2016 U.S.A. Spring Tour

NEW YORK	Sunday, April 24 <sup>th</sup> Concert, NYC, Church of St. Cyril
NEW YORK	Monday, April 25 <sup>th</sup> Concert, NYC, D'addario Showroom
VIRGINIA	Tuesday, April 26 <sup>th</sup> Masterclass and concert Winchester - Shenandoah Conservatory
WASHINGTON	Wednesday, April 27 <sup>th</sup> Concert, Washington D.C., Kennedy Center
CONNECTICUT	April, 28 <sup>th</sup> – 30 <sup>th</sup> Artists in residence, Hartford, The Hartt School

4Saxess Saxophone Quartet is primarily a contemporary classical music ensemble, however, its repertoire frequently includes genres beyond classical and avant-garde music, such as ethno, jazz and crossover. The ensemble was formed in 2002 and has since established a reputation for excellence and versatility and performed recitals, concerts, and master classes throughout Europe and the U.S.

By commissioning and premiering numerous works dedicated to the 4Saxess quartet, the ensemble has made a big contribution to the saxophone quartet repertoire. This genre leading quartet regularly collaborates with several composers with the aim of performing original music that has been created and arranged exclusively for them. These compositions have also become regular features of concert programs by similar ensembles, both in Slovenia and elsewhere in Europe. So far, the group has released two CDs "4 Folk" in 2007 and "4 US" in 2011, both produced by RTV Slovenia.





**BOUND - A DANCE PERFORMANCE BY JURIJ KONJAR IN ROCKVILLE, MD, ON APRIL 15, 16**

Bound (created in 1982, performed by Jurij Konjar) is a dance performance composed of vignettes; each one is isolated, but like numbers in a column, they begin to add up to something larger as they accumulate. Some episodes are dry but resonate poetic thoughts. Some are unchoreographed dance remarks. The music is eclectic, and the images are not immediately logical.

Bound, choreographed by Steve Paxton, will be performed by Slovenian dancer and choreographer Jurij Konjar. The two artists formed a unique collaboration following an accident in which Konjar suffered a traumatic brain injury. He used improvisation and investigations into Paxton's work in his subsequent recovery. Bound continues both artists' interest in improvisational dance and finding the potential of the present moment.

Steve Paxton, winner of two Bessies, was one of the founders of Judson Dance Theater, Grand Union, Contact Improvisation and performed with the Merce Cunningham Dance Co.

When: [April 15-16 at 8:00 p.m.](#)

Where: [1570 East Jefferson Street, Rockville, MD 20852](#)

Friends of The Embassy of the Republic of Slovenia save 50% on Bound tickets.

Use code Slovenia at checkout to purchase \$15 tickets.

More information: <http://www.americandance.org/performance/steve-paxton/>



**EVENTS - NEW YORK**

**HOUSTON WE HAVE A PROBLEM! AT THE TRIBECA FILM FESTIVAL**

The cold war, the space race, and NASA's moon landing are landmark events that defined an era. But they are also fodder for conspiracy theories.

In Houston, We Have a Problem! Slovenian filmmaker Žiga Virč adds new material to the discussion on both fronts. This intriguing docu-fiction explores the myth of the secret multi-billion-dollar deal behind America's purchase of Yugoslavia's clandestine space program in the early 1960s.

**SCREENINGS:**

Saturday, April 16 at 7:30 p.m. at Regal Cinemas, Battery Park 11 - 9, 102 North End Ave, New York, NY 10281

Monday, April 18 at 7:45 p.m. at Regal Cinemas Battery Park 11 - 8, 102 North End Ave, New York, NY 10281

Wednesday, April 20 at 4:00 PM at Bow Tie Chelsea Cinemas 9, 260 W. 23rd St, New York, NY 10011

Thursday, April 21 at 5:30 PM at Bow Tie Chelsea Cinemas 8, 260 W. 23rd St, New York, NY 10011

More information and tickets: <https://tribecafilm.com/filmguide/houston-we-have-a-problem-2016>

**ANIMATED SPIRITS FILM FESTIVAL IN NEW YORK**

The European National Institutes of Culture (EUNIC) – New York City Cluster (with Embassy of Slovenia as its member) presents the second edition of Animated Spirits: European Animated Short Film Festival this spring. The festival brings some of the most exciting, recent animation from Europe to New York City. Artists from 12 European Union countries, including Slovenia, 'illustrate' the spirit of experimentation at the Austrian Cultural Forum NYC and at the Hungarian Consulate General in NYC on May 4 and 5, 2016.

**FIRST EVENING**

When: [May 4, 2016 | 7:30 p.m.](#)

Where: [AUSTRIAN CULTURAL FORUM NEW YORK, 11 E. 52nd St., New York, New York 10022](#)

Facebook announcement: <https://www.facebook.com/events/1099689706760593/>

(\*\*FREE ADMISSION with RSVP\*\*) <http://www.acfny.org/event/reservation/animated-spirits-2016/>

The first evening will feature **COMPOSITION by Mitja Manček.**

Composition tricks the senses, making sounds visible and the images audible. The film builds a strong connection between the tone and the rhythm. Two audiovisual and film basics - sound and image - are created by the same lines engraved directly on primary audiovisual medium, film track, striving for harmony between the two. The film received the Vesna Award for Best Experimental Film at Slovenian Film Festival in Portorož and was given Special Mention for Experimental Animation at the 12th European Animated Film Festival in Belgrade, Balkanima.

MITJA MANČEK was born in 1987 in Postojna, Slovenia. He graduated in 2009 from the Tomas Bata University in Zlín, Czech Republic. Since March 2010, he has been working as a freelance artist in Slovenia. He has made 16 animated films in 16 years.

**Full program:**

Ful program of the first evening:

**EXPERANIMA 1**

- \*Composition (2015) -- by Mitja Manček (Slovenia)
- \*SHUT UP MOON (2014) -- by Gudrun Krebitz (Austria, UK)
- \*Loop (2015) -- by Michał Socha (Poland)
- \*Velodrool (2015) -- by Sander Joon (Estonia)
- \*Saturday Symphony (2015) -- by Iris Frankhuizen (Netherlands)
- \*Uncanny Valley (2015) -- by Paul Wenninger (Austria, France)

**PANEL DISCUSSION with:**

- \*Jeffrey Scher (USA) -- New York-based filmmaker and animator; lecturer at the School of Visual Arts and adjunct instructor at the NYU Tisch School of the Arts; opinionator at the New York Times.
- \*Holger Lang (AT), Assistant Professor and Research Faculty, Webster Vienna Private University, and Adjunct Professor, Webster University, St.Louis

**ANIMASTORY 1**

- \*The Bench (2015) -- Claudia Chircop (Malta)
- \*Aion (2014) -- by Petra Heleninová (Slovakia)
- \*The Master (2015) -- by Riho Unt (Estonia)
- \*Diamond (2013) -- by Kris Mergan, Geert Vandenbroele (Belgium)
- \*Amélia & Duarte (2015) -- by Alice Guimarães, Mónica Santos (Portugal, Germany)

## SECOND EVENING

When: [May 5, 2016](#) | at 7:30

Where: [Hungarian Consulate General, Bartók Hall, East 52nd Street, New York, NY 10022](#)

Facebook announcement: <https://www.facebook.com/events/847970855325328/>

\*\*FREE ADMISSION with RSVP\*\* : <https://www.eventbrite.com/e/animated-spirits-film-festival-2nd-edition-animated-shorts-from-europe-tickets-24635939759>

The second evening will feature short film **BOLES** by **Špela Čadež**.

### Plot:

Filip lives in a poor neighborhood. He dreams of writer's glory and luxurious lifestyle in a more prosperous part of town. One day Filip gets a knock on the door. His neighbor Tereza, an older prostitute that Filip tries to avoid by all means, asks him to write a letter to her fiancé. Filip agrees. And it would all end up fine if a week later Tereza would not show up at his doorstep once more, asking him to write a follow up to the previous letter.

ŠPELA ČADEŽ is a Slovenian animator and filmmaker. After graduating in Visual Communication Design (2002) in Ljubljana she continued her studies at the Academy of Media Arts, Cologne, Department of Media Design. During her studies in Germany she made two animated puppet films: *Zasukanec* (Mate to Measure) and *Lovesick* (Liebeskrank), which have been screened at over a hundred festivals the world over and have won more than 30 awards. Since 2008, Špela Čadež has been working in Slovenia as an independent animation film director and producer.

Full program of the second evening:

### EXPERANIMA 2

\*LOVE (2016) -- by Réka Bucsi (Hungary, France)

\*Sonnambulo (2015) -- by Theodore Ushev (Croatia, Canada)

\*Blue Room (2014) -- by Tomasz Siwiński (Poland, France)

\*Here, There (2015) -- by Alexander Stewart (Croatia)

### ANIMASTORY 2

\*Just a Biopic (2015) -- by Renske Cuijpers (Netherlands)

\*The Tree (2015) -- by Lucie Sunková (Czech Republic)

\*Life with Herman H. Rott (2015) -- Chintis Lundgren (Estonia, Croatia)

\*Limbo Limbo Travel (2014) -- ZSuzanna Kreif, Borbála Zétényi (Hungary, France)

\*BOLES (2013) -- Spela Čadež (Slovenia, Germany)

Animated Spirits 2016 was made possible through the participation of the following European cultural institutes in New York City: Arte Institute Portugal; Arts Council Malta; Austrian Cultural Forum, NY; Balassi Institute, Hungarian Cultural Center, New York; Bonobo Studio Croatia; Consulate General of Estonia in New York; Consulate General of Slovakia in New York; Consulate General of the Kingdom of the Netherlands, Czech Center, New York; Embassy of the Republic of Slovenia in Washington; Flanders House, New York; Polish Cultural Institute, New York.



### **EVA PETRIČ: NO BORDERS TO DECLARE AT ARTCOSMOS**

ArtCosmos, organized at Salomon Arts Gallery in New York within the framework of the Freeze art fair New York, is an annual art fair dedicated to collaboration between artists, academics, and thought leaders at the intersection of Astronomy and Contemporary Art. The second edition of ArtCosmos, held in honor of the 55th anniversary of the first manned flight into space by Yuri Gagarin, opened at Solomon Arts Gallery in Tribeca, New York City on Friday, April 22 and runs through May 14, 2016.

The exhibition features a group of multi-disciplinary artists creating new visual dialogues for humanity's unwavering quest to explore deep space. A participating artist this year is Eva Petrič, among Thomas Broadbent, Den Marino, Artem Mirolevich, Igor Molochevski, Peter Patchen, Felix Rodewaldt, Igor Vishnyakov, and Aleksander Vulakh.

Where: [83 Leonard St., New York, NY, 10013](#)

When: [Friday, April 22– Saturday, May 14, 2016](#)

More information: <http://www.artcosmos.net/> , [www.evapetric.com](http://www.evapetric.com)

## EVENTS - BOSTON

### **VTIS BOSTON: SLOVENE EXPERTISE AROUND THE WORLD**

Društvo v tujini izobraženih Slovencev - VTIS (in English: Association of Slovenes Educated Abroad) is organizing an event called "VTIS Boston: Slovene Expertise Around the World".

The event will feature short presentations of the work of Slovenes who are active at universities and research institutes in and around Boston, MA. The goals of the event are to showcase the talent and promote the work of Slovene experts in different fields, to facilitate cooperation and networking among Slovene students, researchers, academics, businesspeople and other members of the Slovene community in Boston, as well as to encourage the strengthening of the links between Slovenia and the United States.

The event will take place on [Saturday, April 23, 2016, at 2:00 p.m. at the Massachusetts General Hospital, O'Keefe Auditorium, Blake Building, 55 Fruit St, Boston, MA 02114.](#)

Four Slovene researchers will be presenting their work in 15-minute long "lightning talks" and answer questions from the audience. They are:

- Gašper Beguš, PhD student in the field of Linguistics, Harvard University,
- Dr. Jernej Godec, MD, Postdoctoral Fellow in the field of Medicine, Harvard University,
- Aleksandra Pekošak, PhD Student in the field of Radiopharmaceutical Chemistry, Massachusetts General Hospital and Harvard University,
- Anže Urh, MD, Researcher in the field of Medicine.

There will be a musical performance by Ajda Stina Turek of Berklee College of Music.

The speakers will present their work in English, as we are expecting non-Slovene participants. The presentations will be followed by a reception.

To RSVP, please visit the following page: <https://goo.gl/3rRhsR> (in Slovene) or <https://goo.gl/ozgJzL> (in English). To get more information about the event or the Association in general, please visit our website at <http://www.drustvovtis.si/> (in Slovene) or contact us on [info@drustvovtis.si](mailto:info@drustvovtis.si) .

**About Društvo VTIS:** Društvo v tujini izobraženih Slovencev - VTIS (Association of Slovenes Educated Abroad) was founded in December 2013 on the premises of the Slovenian Academy of Sciences and Arts under the honorary sponsorship of the President of the Republic of Slovenia. VTIS serves as a platform for Slovenian citizens who were formerly or are currently studying, researching or lecturing at academic institutions outside of Slovenia and aims to promote mutual cooperation between Slovenian experts. It is the first association of its kind in Slovenia and currently has nearly 700 members, ranging from undergraduate students just starting out their academic experience to accomplished professors and alumni working in senior positions in government and business. For more information about VTIS please visit the website <http://www.drustvovtis.si/> (Slovene only), you can also follow them on Facebook (<http://www.facebook.com/dvtis> ) or Twitter (@DrustvoVTIS).

### JOIN HANDS DAY TO CLEAN-UP THE SLOVENIAN GARDEN FOR 100TH ANNIVERSARY CELEBRATION

KSKJ Life is joining with AMLA, Štajerski-Prekmurski Klub, and other friends from the community to perform a "Spring Clean-up" in the Slovenian Garden in the Cleveland Cultural Gardens.

When: On Saturday, April 23, at 9 a.m. Clean-up led by the Štajerski-Prekmurski Klub  
On Saturday, May 7, at 9:30 a.m. Clean-up co-led by KSKJ & AMLA

Where: The Slovenian Garden is located at 840 East Boulevard Cleveland, Ohio 44108

ALL ARE WELCOME TO JOIN !

This project is intended to beautify the Slovenian Garden in anticipation of the Cleveland Cultural Gardens' 100th Anniversary Celebration, as well as the Republican National Convention--both happening in Cleveland later this year.

### SLOVENE RESEARCH INITIATIVE LECTURE: CONTEXTUALIZING FEMALE MIGRATION AND HUMAN TRAFFICKING: THE CASE OF SLOVENIA

The Slovene Research Initiative will feature a lecture by Dr. Simona Zavratnik (Faculty of Social Sciences at the University of Ljubljana) and Dr. Sanja Cukut Krilić (Research Center of the Slovenian Academy of Sciences and Arts)

Internal migration within the former socialist Yugoslavia, the formation of the nation-state of Slovenia, and its accession to the European Union provide three main socio-political contextual bases for studying female migration to Slovenia. Even though immigration to Slovenia is still predominantly male, there has recently been certain indications of its feminization. Although extensive research on migration processes in general has been carried out, there is still quite an absence of gendered research. Through selected case-studies of female immigrants from non-EU countries in Slovenia (especially Bosnia and Herzegovina, and countries of the former Soviet Union), we will point to their essentialized representations in public discourses, to the main gaps in statistical data, and to the main challenges the transnational movement of the population poses at the level of 'fortress Europe'.

When: Wednesday, April 27, 3:00 to 4:30 p.m.

Where: Thompson Library 150 A/B, Ohio State University, Columbus, Ohio 43210

## IN SHORT

- On April 7, 1992 the United States of America recognized Slovenia as an independent nation. On April 7, 24 years later, a 20-page supplement about the country was published by The Washington Times, containing chapters on: The history of Slovenia, The Political System, Culture of Slovenian Language, Slovenian cuisine, Slovenian Emigration to America, Slovenian Economy, Education in Slovenia, Castles, Nature and Sports. The supplement can also be found online at: [http://www.nieteacher.org/.../\\_Social\\_Studies-Go.../slovenia.pdf](http://www.nieteacher.org/.../_Social_Studies-Go.../slovenia.pdf).